Mr. Krzystowski — $?

Paid Dec 30, 1959 — $ 15.00
" Mar 23, 1960 — $ 20.00
Total — $ 35.00
Paid Mar 30-60 — $ 8.00
Total 43.00
Paid Sept 21-1960 — 15.00
Total $ 58.00

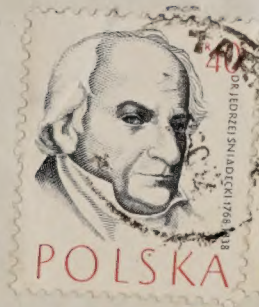
Zobowiązanie do Chicago 3-21-60
Wysłano do Polski R. + A.M. 4-2-60
Wysłano drugi raz do Polski 10-6-60 R. + A.M.

Paid April 21, 1960 = Round trip. from Warsaw to Omaha, Nebr.
$ 762.42 at Bankers

CR 12146 - 7-3-61 — Mailed to her for $ 762.42

FELIX FURTEK.
226 EXCHANGE STEREET,
CHICOPEE MASS.
U. S. A.

LOTNICZA
PAR AVION



Eleonora

rtí 26

ka.

Szanowny Panie.

Odnośnie otrzymanego od Pana pisma wyjaśniam że odmówiono mi wizy wyjazdowej w Ambasadzie Amerykańskiej gdyż nic mnie takiego nie łączy z Polską co gwarantowało by o moim powrocie do kraju. Nie jestem zamężna, nic mam majątku a pracę jaką mam tutaj znalazłabym i w Ameryce Szanowny Panie o ile to możliwe to proszę się starać i proszę o pomyślne i jaknajszybsze załatwienie tej sprawy.

Tarnów dn. 13 VI 1960 r.

Banidur Eleonora

Omaha 2 Nebr
May 15-1961

Dear Mr Fantek :—

Upon receiving your letter on May 10. concerning Miss Eleonora Baaden again coming in on the 6 months visit. I certainly am anxious to renew her case Because as you say so very very much money has been spent by us. We cannot put any more money into it, So I advise you to write the American Embassy to let her come in. Can't understand why they wont let her in on the 6 mo. when we have taken the complete responsibility of looking after her & when she agrees to go back on her time. ef. After all they let other ~~pol~~ foreigners to come in here by the thousands & are not sponsored by no individual like

the Cubans today & then there were the Hungarians who also came in groups. Where a poorly paid & uneducated girl like Miss Elonora cannot come in to the U.S.A for a visit even.

But as I have written you before try to get her in on the 6 months visa again. Other wise let her come in on the quota but be sure to give her that ½ year of waiting period she has coming to her now. And also write Miss Bandu how to represent herself before the American Embassy so she doesnt make the mistake in erring again that she once comes here she will stay permanently. As that is what killed her visit. Also that because of the illness of my mother. I have to put half of my time in caring for her now. I am not able to resume my full time job in the Beauty Shop. So also

anxious to have her here. Otherwise it's hopeless to get her in. He do want our money back. Because I can use that money to pay ~~[illegible]~~ his board till now & the extra help I employ to help me out.

Hoping you succeed in weakening the American Embassy to letting her in.

I am Very Truly yours

Mrs Frances A Bailey

Kochana Ciociu

W pierwszych słowach witam Ciocie i wszystkich w Ameryce Całuje mocno. Kochana Ciociu list od Cioci otrzymałam i pieniądze też otrzymałam za co serdecznie dziękuje. Kochana Ciociu muszę odrazu chyba napisać że bardzo źle się skończyła sprawa wyjazdu mojego do Was. Byłam wzywana do Waszawy do Ambasady Amerykańskiej na rozmowę z Ambasadorem. Po rozmowie powiedzieli że nie mogę wyjechać na pobyt tymczasowy dlatego że nic mnie tutaj z Polską nie wiąże. i dlatego niemogą mie dopuścić do wizy wyjazdowej Kochana Ciociu przeżyłam to strasznie bo byłam pewna że mi się to uda i że się już niedługo spotkamy bo napewno bym pojechała w lipcu albo w sierpniu Niemogłam się doczekać kiedy się spotkamy aż tu nagle muszę się z tym pogodzić że się nie możemy spotkać. Jest to dla mnie bardzo przykre ale co mam zrobić ale było tam w Ambasadzie więcej takich jak ja wszyscy my się popłakali i poszli o niczym.
Kochana Ciociu myślę że chyba Wam wrócą te pieniądze co są wpłacone na podróż bo to przecież oni mnie nie wpuszczą bo gdyby

to było z mojej winy to by przepadły.
Tyle się tylko Ciocia i Ciocia Frania natrudziły
z tym załatwianiem i nic z tego nie wyszło.
Kochana Ciociu proszę się bardzo nie martwić
ja tutaj w Polsce jakoś sobie życie ułożę
chociaż mogłabym z pewnością mieć lepsze
u Was no ale co poradzić. Kochana
Ciociu my tutaj jesteśmy zdrowi wszyscy
pogoda jest ładna dosyć często pada
w polu dosyć ładnie rośnie.
Więcej u nas niema nic nowego
Więc żegnam się całuję Ciocię Ciocię Franię
i wszystkich w Ameryce i proszę mi
odpisać. Zawsze kochająca Was,
Tesia

Tarnów 15 czerwca
1960 r.

2204 Howard St
July 1 - 1960
Omaha 2 Nebr.

Dear Mr Funtek

Again I am writing to you in regard to Miss Elenora Bandur who we are sponsoring for a 6 months visit to these United States. Now I sent you an air mail letter early this week writing you that the young lady wrote Mr Hus & I that for some unknown reason her visit to the United States has been halted & she has been heart-broken & deeply upset about it by not coming to us & After what I had to go thru to get her here is not understable with me & my Mother that when we are only asking her to come on a visit for 6 months that it should not interfere with any thing there because we want you since it would be too long for a unit for her to wait the 5 years we compromised on the short visit.

Now I want you to get all the details from me thru what has happened before we came out to be trip. Because we still want her to come, even if it takes the full

5 years. Altho my mother would love to see her now as she is in failing health & this girl's visit would be a somewhat good medicine for her as she would have a nice visit the both together since she is the only one that can bring her news of her homeland & birthplace there so for my mother's sake please try to get her in.

Now I am sending you Mrs Bauman's letter for you to read for yourself. as you could understand what she is writing about. And when you get through reading I would like to have it back.

Please try to straighten out all the difficulty as soon as possible & write us as soon as you can what can be done about it now.

Yours truly

Mrs Frances A. Riley

Mrs Anna Niemiec

convinced that you dident done very much about trying to bring this girl in
Only soft soaped Miss Barlow & us:
to now. that we are not hearing from
you. I dont intend to let this go by any
more. you can send us all our ticket money
& half of the services I paid you. & we will
get someone here that really knows
something about. Or I'll have my attorney
take care of this matter. As we gave you our
hard earned money especially my Mothers
who gets no social security has no Insurance
of any kind only the money that my brother
contributes towards her support & to take care
of her medical bills so she sacrificed her
little savings that she had for her burial
to bring this niece of hers to see ~~one~~ more
member of her entire family. And now she is
quite ill & failing ~~pretty~~ rapidly. And hoping
yet she will see this girl soon. But you
fried it as hopless. As I said go on

taking a lot of my time on the office when I did my share in to showing her. which was up to you to do. More about it right now. He bugged long enough. Pad is sick of you and I be as more. Please return the money & we will close the deal with you.

Hoping to hear in answer soon

I am

Ever

Mrs Frank E Riley
2207 Howard St
Omaha Nebr.

Omaha 2 Nebr
2204 Howard St

PALMER HOUSE

Frances Biley Beauty Salon
2204 Howard Street
Omaha 2, Nebraska

May 4, 1961

Dear Mr Fantek

The last letter I received from you was in Feb 14-1961 saying that you had done everything possible to get a visa from the American Consul @ Hong Kong for Miss Eleonora Bandur but since Miss Bandur is unable to come now. The thing is, will she be able to come in on her quota. Since we have prepared the permanent documents on Sept 30-1960 I want to know if these papers will be any good ~~to~~ her now. As the American Embassy knows of her plead to come to Omaha. ~~Should~~ for her to wait now. I wonder @ the time we started if they would advise her that one year & half on her waiting period now. Because we started all this proceedings in Dec 1959. So she should be credited with the 1½ of waiting now. But as you write in your letter again I want to know why we should postpone any additional work on this case for a year @ least. When we have spent so much money on this already that we can't afford to go into any more financial matter. So I want to know how we stand with the American Embassy on her Permanent visa. So she rolled on the non emigrant quota now. That is what I want to know now. As Miss Bandur is

A HILTON HOTEL

#2#

PALMER HOUSE

Frances Biley Beauty Salon
2204 Howard Street
Omaha 2, Nebraska

writing us & asking us. If we filled out the papers for her again to come here on permanent basis. So would you be so kind and write her how she stands now with coming to these United States. As I can't write her that she can come for sure. If her I don't know how these second documents effect her leaving Poland now.

Round trip For the time we wish the return of our airplane ticket. for Miss Barbara the Total amount $962.42 Ticket purchased on April 17-1961 as we need the money for mother Medical & Hospital Bills now.

Hoping to hear from you real soon & have our money returned

Thank you

I am

Very truly yours

Mrs Frances E Biley

Omaha 2 Nebr
Nov 23, 1960

Dear Mr Futeh:

Received your letter of Nov 18 - in regard to Miss Bandur.

As it is I do want you to write to the American Consul yourself and ask for a hearing for Miss Bandar to appear before him again. to let her come in on the 6 or 7 months visa. because I don't think the girl is brave enough to speak up for herself as to what she should do. there. I am only sorry you did not inform her or aware her of this that she would be up against something like this when she was asked the first time to appear before them. you know they are severe and punish people around like Miss Elenora whom they don't care whether she is a paid passenger or not. because others are let into this country on her visa & a lot of them the

Now I understand why Miss Barbur is helpless there. She cannot do anything for herself. She is looking up to you to help her out with the American Consul there. So I believe it is your job to write them & her to, explaining that we want her on the 6 months visit & forget the permanent status as that will take forever. In as much as she wants to come permanetly. My Mother wishes for her now. & I tried writing her in polish but I cant make myself understood well because I dont carry a good vocabulary in polish & my Mother's letter to her are somewhat incoherent so we effect you to give her all details as to what to do. Yes I dont want to deny her to come here permanently. but she should be understood that the 6 months is as good a visit as any. So do write her & the American Consul to give her a new hearing real soon.

Hoping to hear from you the year yet I am. Very truly yours Frances Biley

Omaha 2 Nebr.
Oct 25-1960

Dear Mr Furtek:-

Some time ago I sent you an affidavit that my cousin lawyer Ed. Stunek took care of and also a check for Fifteen dollars to cover the cost of the re-newal of the visa for Miss Eleonora Bandur.

Now we have a letter from Miss Bandur & telling us you have written her again why the reason was for having her 6 months visit canceled out. So far she doesn't seem to know any other reason only what she has written you & I. but I am anxious to know weather you have let her know that we are again trying to bring her in to this country on permanent basis. That she seems to not know so that is my reason in writing you weather you received the affidavit & what has happened since then. So I can

write her a letter again & telling her we have not canceled her trip out. Except we would ~~have~~ like to have her come as soon as conditions will clear the way for her traveling. but if it takes 5 to 10 years that is an awful long time to wait. Especially for my Mother so write & tell you what you have done and have heard on her affidavit. I am

Thank you.

Very Truly yours

Mrs Frances A. Riley

Frances Biley Beauty Salon
2204 Howard Street
Omaha 2, Nebr.

June 16-1960

Dear Mr Pikula

Sometime ago I have written you for information on Mr Felip Furtak as to his business status. And since hearing from you of his agency operating for over 30 years I have sent him a check for $762.42 to cover the transportation of my good niece from Tarnow Poland to Omaha Nebr. since April 19th 1960 I have sent the check directly to him and now its almost 2 months and I have not heard a word from him after sending my money. I have written him two letters asking him if he has taken care of the deal and he has a nice answer me & I keep asking him to do so. And of course this concerns me very much as the money I sent him was fund earned and given by my elderly mother who is 78 years old and wants her good niece to come to America & take care of her in her

#2#

Frances Biley Beauty Salon
2204 Howard Street
Omaha 2, Nebr.

illness, & as her daughter has been alleging to comfort her with had decided to forego her visit here & possibly stay to their United States. So now I would like to have you use an investigator to what is the delay in bringing the girl over as I understand you have started the last few weeks & know I am sure everything should be cleared on her coming into the U. States. As I have an letter that coming out from Prague in the past month only & he is being forced by a distant relative from Chicago & seems to already have his homing in on the letter which I have sent Mr. Dan coming to him. & no word of any kind from Mr. Furtek except the young lady who is waiting patiently over in Prague for her tickets I would appreciate if you were so kind and contact Mr. Furtek to write us some information as to what has happened as we write him you would like to have his line by sending the tickets. Hoping this reaches you for the best

Yours very truly Mrs F. Biley

EXPERT PERMANENT WAVING, HAIR STYLING, SHAPING

Phone: AT 6689

MRS. FRANCES A. BILEY

FRANCES

BEAUTY SALON

2204 Howard Street

Omaha 2, Nebraska

YOUR APPOINTMENT SCHEDULE IS ON REVERSE SIDE

BEAUTY APPOINTMENTS

DAY DATE HOUR

Tu jest adres czytelnika
[illegible]

Banidur Eleonora
Tarnów
ul. Kościuszki 26
woj. Kraków.
Polska

BF

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

OMAHA
DEC 1
3 PM
1959
Nebr.

THIS SIDE OF CARD IS FOR ADDRESS

Mr. Felix Furtek
226-3 - Exchange St.
Chicopee Mass.

12-4-59

Omaha 2 Nebr.
Dec 7-1957

Dear Sir:

I am interested in bringing my grand niece age 20 to America from Poland now Krakow. What steps would I take in bringing her here to this country. And also information as to sending them passages & money before Christmas. If you have literature in Polish on it. Would you be so kind as sending me this information.

Very truly yours
Mrs Anna Niemiec
2204 Howard St.,

Frances Biley Beauty Salon
2204 Howard Street
Omaha 2, Nebr.

January 4-1960

Dear Mr Fentes:

Received your reply to our letter concerning our niece Elnora Barber.

Now that I have read your letter and talked to my mother the difficulties in bringing this young lady here to America. We are entirely at a loss what to do and the best way of getting her here. The 6 months hardly is enough time for her to spend the time with us. As for our thing I am engaged in our business here which takes much of my time in working and mother is large in size so not able to take the young lady to let her get acquainted. Both I have an unmarried brother living with us. He too is busy working. So if we could wait the long period of 5 to 6 years this should be. Deborah would have many in her future and then it would be hard to bring her here. So after we decide to go ahead and see if we can get her here in the 6 months now.

Frances Biley Beauty Salon
2204 Howard Street
Omaha 2, Nebr.

Now I don't have all her credentials other than birth & the age because of her limited & costly letters writing to us. He that is Mother has done most of the writing. For it is a little difficult for me to write in Polish. Altho I read it well I still feel like to write any more than it calls for. However I would dearly love I can you mother tongue so I would advise you to write to her personally & perhaps contact her parents also. Lot of it was to children's reading here. Then it would be best for the Heavenly to deal in her spirituality and you take over from there. So the world is getting studied in this the golden age let peak here to soar on fly!

Thanking you for all this knowledge for the time being & wishing you well if you need any more information

Very truly yours
Mrs Frances Biley & Mother
Mrs Anna Niemiec

mrs

P.S. I hope you can get the young lady into a certain trade. However I don't know what she specializes in Europe. I do hope she has a fairly good education. I can't talk for the Beauty trade without much coaching but all I understand in her letters she is 22 years in the street & now is doing tailoring for 6 months which is heart breaking. And then the jobs are very scarce there. And how I am afraid to a certain point the good job & a lovely home with me looking after my aging mother who is duffy with for two years and loses her since Mother left my 2 dead sisters behind 5 years ago then with Father's other sister. Then 2 12 years old. And a new Mother picture for the child she left behind. And that is why she wants the Dreamer to fill her place. And this Dreamer is most anxious to come to us as she has her parents consent to come for they are very poor and have 3 more children to feed & clothe. and that we are willing for her to take her in as a member of our family

Omaha Nebr
March 28-1960

Dear Mr Fortek:-

I have received your letter of March 23— & informing me of the fee for Zahorzanie that has been raised from "2.00" to "10.00". Now I don't understand why I must send that extra 8.00 now when I began my dealings with you in December so this should the 32.00 take care of it all. I thought the Fee was your total charge for all and no mention I was to pay for the Polish Consul. But that is a small matter to discuss at this present moment. So am sending you the extra Eight dollars. However I don't understand the tax money. where it should be sent and how? Because that is a large sum of money So I must find out whether I send a bank draft to Miss Olenna Bandas by buying it here or having some guarantee how it is received and if you directly to her. Then too I am writing her this very moment how she would like to travel by ship or aeroplane. Of course I prefer the airway because from what I see by ship. It should come to the same total? therefore she would be getting in faster. This I know this fellow ship that

costs $767.42 from Warsaw to Omaha. Would this be a round trip. If so please give me all this information and also what transportation has this young lady have from Tarnow to Warsaw which her fiancee are rib now there.

Now one more thing before I close what line would she be flying and how much time would she spent in New York. Then what all has the plane trip cost in her travel. This I would appreciate knowing before I send the money & hear from the girl.

Very truly Yours
Mrs Frances A Riley

P.S. Enclosed is an ad that my Mother saw in Ziwy la Polska. They are only asking $646.23. However are not including it to Omaha. So am wondering what the difference is in fare & also what ship would be leaving Gdynia Poland & is this plane trip 1st class or 3rd. I prefer her coming third class on the plane as what seems is the most reasonable on the plane.

Omaha 2 Nebr
Feb 14 - 1960

Dear Mrs Trustch

On Jan 21 - 1960 you have informed me by letter that you had written to our niece Miss Eleanor Barclay of her visit to these United States on Jan 13 -.

Now we have a letter from her the 1st of Feb that she is ready to travel, after you writing her all the details that we are willing to have her come as a 6 months visit. Which is what we want. but of course I do want you to get her as a that ~~permanent~~ permanent stay if you can. Do so, I know you are trying as I know the 6 months is such a short time for her to get acquainted with us and the expense to us in getting her here. so should you as already have done so. Try to arrange her arrival for Spring or early Summer because Winter is no season for me as I expect she to get out & with my aging Mother she would like to see her sooner. Do do this but you can

Very Truly Yours
Mrs Frances A Riley

P.S

Miss Eleanor informs me in her letter that she too has written you a letter in answer to her forthcoming visit. So by now perhaps you should have some information and perhaps another letter from her.

AGENT'S FILE COPY

K. L. M. ROYAL DUTCH AIRLINES

U. S. ORGANIZATION
NEW YORK, NEW YORK

☐ PREPAID
☐ DEPOSIT

RECEIPT

FORM NO. 0740 No. 61611

For KLM Use Only: KL/PTA _____

RECEIVED [illegible] U. S. DOLLARS $ [illegible]
IN LETTERS — IN FIGURES

FROM [illegible] ADDRESS [illegible]
NAME OF PURCHASER

AS ☐ FULL PAYMENT* ☐ DEPOSIT** ☐ BALANCE*** FOR [illegible] TICKET(S) ☐ ONE WAY ☐ ROUND TRIP

FROM	TO	FLIGHT	DATE	CLASS
[illegible]	[illegible]			
FROM	TO	FLIGHT	DATE	CLASS
[illegible]	[illegible]			

ON BEHALF OF [illegible]
NAME(S) OF PASSENGER(S)

ADDRESS WHERE PASSENGER(S) CAN BE REACHED
[illegible]

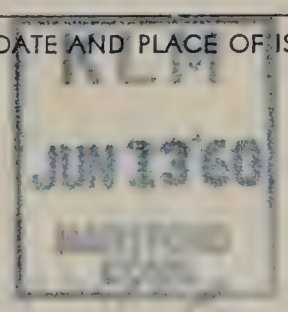
FARE	☐ IN FULL* OR	U. S. $ [illegible]
	☐ DEPOSIT** OR	$
	☐ BALANCE***	$
TAX(ES)		$ [illegible]
EXPENSE MONEY EN ROUTE		$ [illegible]
LANDING MONEY (TO BE PAID UPON ARRIVAL IN THE U.S.A.)		$ [illegible]
	TOTAL	U.S. $ [illegible]

* SUBJECT TO FINAL SETTLEMENT IF AT THE DATE OF COMMENCEMENT OF THE PASSAGE A DIFFERENT FARE IS APPLICABLE ACCORDING TO K. L. M.'s OFFICIAL PASSENGER TARIFFS.

** THE BALANCE OF U. S. $ _____ TO BE PAID ON OR BEFORE _____

*** FOR INITIAL PAYMENT SEE PREPAID RECEIPT 0740 NO. _____

DATE AND PLACE OF ISSUE:



AGENT'S SIGNATURE, STAMP AND ADDRESS

IF USED AS DEPOSIT RECEIPT: THE ORIGINAL (PURCHASER'S COPY) MUST BE SURRENDERED BEFORE A TICKET CAN BE ISSUED OR A REFUND CAN BE MADE.

IF USED AS PREPAID RECEIPT: REFUNDS CAN ONLY BE MADE AFTER WITHDRAWAL OF THE ORIGINAL PREPAID TICKET ADVICE (ISSUED BY K. L. M. AGAINST THE DUPLICATE PREPAID RECEIPT); IN ANY CASE ALL AMOUNTS MENTIONED ABOVE ARE REFUNDABLE TO THE PURCHASER OR HIS/HER ASSIGNEE UNDER INSTRUMENT OF ASSIGNMENT DULY EXECUTED.

NOT TRANSFERABLE - NOT GOOD FOR PASSAGE - VOID IF MUTILATED OR ALTERED
FOR TERMS AND CONDITIONS SEE REVERSE SIDE.

CHICOPEE BANKERS CORPORATION

CHICOPEE, MASS. April 21, 1960 11066

CHICOPEE BRANCH

HADLEY FALLS TRUST COMPANY

HOLYOKE, MASS

53-134
113

PAY TO THE ORDER OF K. L. M. Royal Dutch Airlines $714.47/XX

INSURED 38728863 714 DOLS 47 CTS

DOLLARS

BY ENDORSEMENT THIS CHECK WHEN PAID IS ACCEPTED IN FULL PAYMENT OF THE FOLLOWING ACCOUNT

CHICOPEE BANKERS CORPORATION

Round Trip Warsaw to Orat. 1
for Eleonora Paul
Gardener Trouve

Pay to the order of
Hartford National Bank & Trust Co
Hartford, Conn.
K. L. M. ROYAL DUTCH AIRLINES
ONE WAY ACCOUNT

KLM - ROYAL DUTCH AIRLINES

STATLER HILTON HOTEL
HARTFORD, CONN.
CHAPEL 6-7484

DATE : Jun 13, 1960

NUMBER : HFD/RR 0143

CHICOPEE BANKERS CORP.
226 EXCHANGE STREET
CHICOPEE, MASSACHUSETTS

Re: MISS ELEONARA BANDUR

Gentlemen:

Referring to our recent correspondence regarding the above party enclosed please find Prepaid deposit receipt #61611 issued in favor of the above. As you will note this was issued for 74630 not 75640 as stated in your letter. I am returning your check so kindly send me a new check for the amount $694.06. This has been processed and you should hear shortly regarding this matter.

Thank you, I remain

762.42
746.30
16.12

633.60
112.70
746.30

Very truly yours,

V Laycock

Valerie Laycock
K L M Royal Dutch Airlines

VVL:st

Encl.

6-14-60
+ CBCk # 11191

ALL OFFERS AND AGREEMENTS ARE SUBJECT TO THE GENERAL CONDITIONS OF CARRIAGE AND APPLICABLE TARIFFS OF K.L.M. ROYAL DUTCH AIRLINES.

KLM ROYAL DUTCH AIRLINES

609 FIFTH AVENUE: NEW YORK 17, N.Y.

INVOICE		DESCRIPTION OF PAYMENT		AMOUNT	DISCOUNT	NET AMOUNT
		As per Refund Letter NYC/EP/R#8030/JL				$694.06
Mrs Eleanora Bonds						
Sponsor Frances Bilby			pe	DR: 1653		

DELUXE CHECK PRINTERS

DETACH BEFORE DEPOSITING

June 22, 1961

Mrs. FFances A Biley
2204 Howard Street
Omaha 2, Nebraska

Dear Mrs. Biley:

About a week ago I received a check from KLM Royal Dutch Airlines for $694.06 amount due on cancellation of Prepaid for Miss Eleanora Bandur.. That amount and the amount we sent them year ago do not agree; so I contacted their local office in Hartford, Conn. & asked them to give me a detailed accounting of how they recieved only the amount of $694.06. The office girl told me, on June 14th, that she must check with the New York office. So far we have not heard from them.

Will you please be patient for a while longer, Mrs.Biley, & as soon as we get that detailed report from KLM, we will send you the money.

Truly yours,
Felix Furtek , N P.
By:

FF:sf

KLM - ROYAL DUTCH AIRLINES

609 Fifth Avenue
New York 17, N. Y.
PLaza 9-2400

Chicopee Bankers
226 Exchange Street
Chicopee, Mass.

Date : June 8, 1961

Number : NYC/EP/R#8030/JL

Check #24842

Subject: Refund - Miss Eleanora Bandur
740/61611 - June 1960

Gentlemen:

Enclosed is a check for $694.06 in payment of the refund due.

An explanation of how the refund was computed is shown here:

Purchased and not used:		$746.30
	less 7% comm.	52.24
		$694.06

We are enclosing a copy of the refund request received from Mrs. Frances Biley. Please send your refund check to her at the address listed below.

We are glad to be of service to you and are looking forward to having your clients on our flights in the future.

Very truly yours,

KLM ROYAL DUTCH AIRLINES
Passenger Revenue Supervisor

Joseph F. Serensis

JL:pe
Enclosures
cc: Miss Frances Biley
2204 Howard Street
Omaha 2, Nebraska

COPY

Frances Biley Beauty Salon
2204 Howard Street
Omaha 2, Nebraska

May 4, 1961

The KLM Royal Dutch Airlines

To Whom It May Concern:

On June 13, 1960 I have purchased a round trip aeroplane ticket for Miss Eleanora Bandur to come to these United States from Warsaw Poland of last summer, thru my agent Mr. Felix Furtek of 226 Exchange Street Chicopee, Mass. who asked me to send him a check for $767.42 to cover the whole cost of ticket. Now that Miss Bandur has run into complications thru some bad doings on Mr. Furtek with the Polish American Embassy there, who would not permit her to visit the United States for six months that we asked for. We now want the return of our ticket which the Receipt 61611 shows on your form that it was only $746.30 but Mr. Furtek said the other was U. S. Tax whcih is a total of $767.42. So my aging and sick mother needs this money to pay for her medical bills now. So would you please return all the $767.42 back to us? As soon as possible.

Very truly yours,

/s/
Mrs. Frances A. Biley

Over a week ago I asked you to make a detailed accounting on a cancellation of one Frances Biley and of to-day I did not hear from you. Will you please expedite this matter as Mrs.Biley is very nervous..

Call and
The Valentine
10-24-61

I-A STATE RETURN YR. 19

ss no.	no. of dep.	Spouse filing sep. ret.	Spouse name

Name

WAGES	
TAX	
If spouse dep. enter $3.00	
TOTAL TAX	

DEPENDENTS

Name	Relation	Date of Birth	Their Income

YOUR OCCUPATION

Employers name	City	Wages

April 21, 1960

K.L.M. Royal Dutch Airlines
Statler Hilton Hotel
Hartford, Connecticut

Gentlemen:

Re: Miss Eleonora Bandur
Tarnów ul. Kosciuszki 26
Woj. Kraków, Poland

Please issue a Round Trip Economy Class Prepaid Ticket Warsaw, Poland to Omaha, Nebraska for above captioned.

Purchaser: Mrs. Frances A. Biley
2204 Howard Street
Omaha 2, Nebraska

Statement:

R/T Fare Warsaw to Omaha	- -	$ 756.40
Less 7% commission	- -	52.95
Balance	- -	$ 703.45
Tax on U.S. Portion	- -	11.02
Balance due Company	- -	$ 714.47

Our check in the amount of $714.47 enclosed.

Very truly yours,

CHICOPEE BANKERS CORP. TRAVEL BUREAU

President

FF:lmp

Enc.

P.S. Please send receipt for above.

Omaha 2 Nebr.
April 19-1960

Dear Mr Furtek

Received your letter of April 13-1960 & asking us to send you the plane ticket for Miss Eleanor Bardus the amount of $762.42. Now I am sending you a personal check made to you in purchasing the fare for her there. But I do want a receipt from the Airway Company & you also some kind of an assurance that you are doing this all in good faith for us. As you know you have been a perfect stranger to us. But by writing to the Chicago Merchants Association & Chamber of Commerce they gave me information in regard to your being in business well over 30 years this and that. Mr Pikula also happens to be one of your clients thus so I am taking your word for it that you will handle this

all & as soon as possible & then notify me when Miss Bandin will arrive here in Omaha for me to meet her

Very Truly Yours

Mrs Frances A Biley

2204 Howard St.

Omaha 2 Nebr.

P.S. I hope Miss Bandin has no difficulties in leaving her native country thru

now to help take care of Mothers medical
Bills which are enormous now. So when
again Mrs Bandus will be called on the
gutter basis we will renew her ticket then

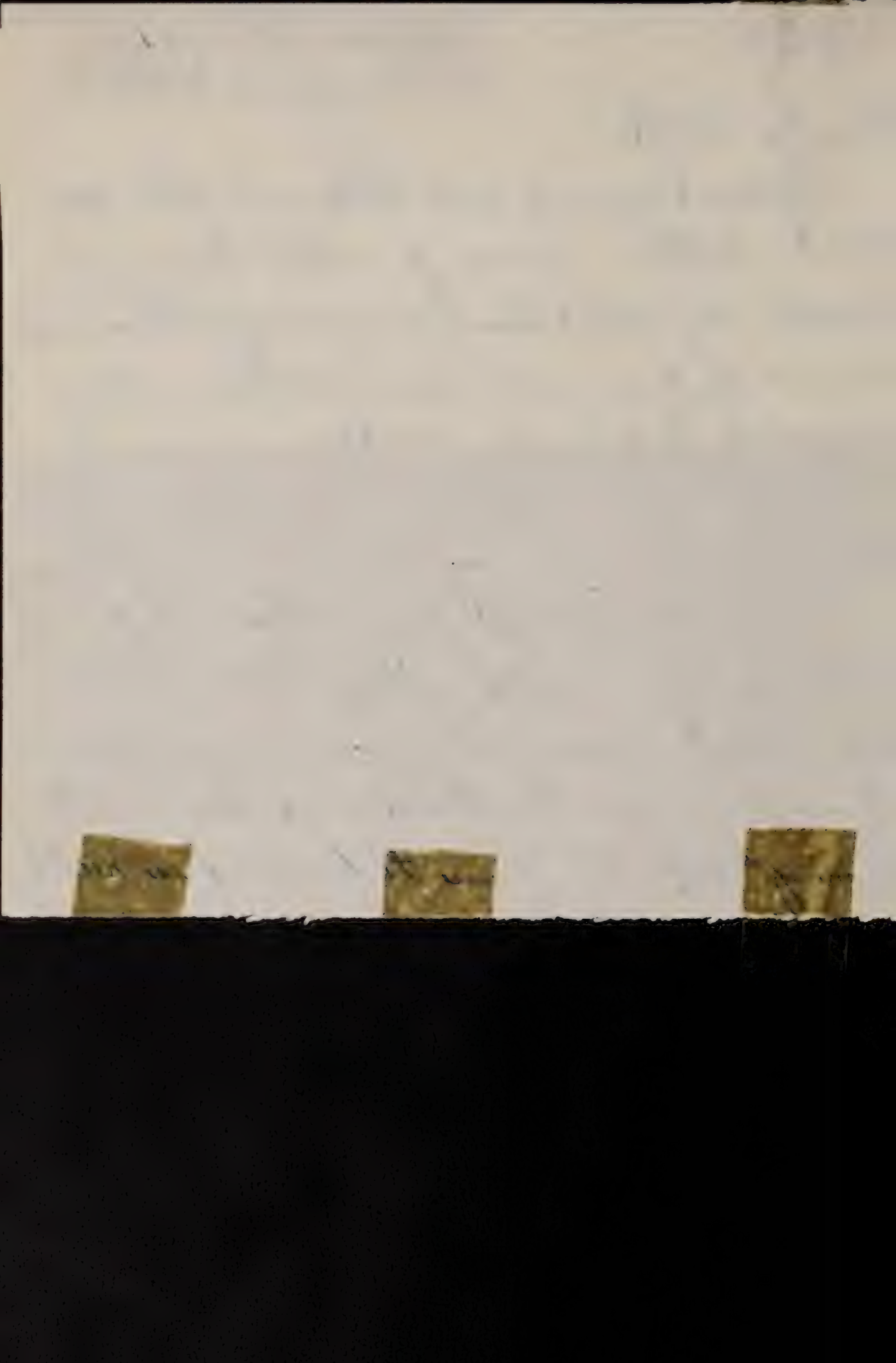
Hoping to hear from you again & wanting
the return money on the Ticket

Very Truly yours
Mrs Frances O Biley

March 22-1961
Omaha 2 Nebr.

Dear Mr Furteb:

Received your 2 last letters and the enclosed letter form from the American Consul why Miss Barlow was rejected a visa so now that we only had her letter writing you what happened over there we came to a conclusion that she just cannot come to the United States on a visa. So now I am taking your advice & will let the matter rest for a year & go ahead with getting her in on a permanent basis. but now I would like you return money on the ticket I paid you the sum of $762.42 because that money is needed



Feb 17-1961
Omaha 2 Nebr.

Dear Mr Furtek

Its been sometime since I have heard from you about Miss Elenora Bandur coming to these United States.

Now my first cousin Jan Bogar has written to you in Polish for my Mother who is getting very tired of you putting us off on Miss Bandur's ~~[illegible]~~ trip coming in When there are people coming in right along & with no great trouble as you are putting us thru & the girl asks then. Because we paid you a very high ~~price~~ you not only took our money for guarantee her trip here but asks the ticket money which we did not want to send to you there until we knew she was ready to come. But you wrote to my cousin Jan Bogar that you never heard from Miss Bandur @ any time only thru me. And that is a lie as now I am thoroughly

July 3, 1961.

Mrs.Frances Biley
2204 Howard Street
Omaha 2, Nebraska

Dear Mrs.Biley:

Enclosed you will find our Check#12146, dated to-day, for $762.42(Total deposited with us... air Ticket refund) amount which you sent us April 21, 1960. We have noticed that since you began this case from Oct 1959 thru May 2nd, 1961 a total of 22 letters have been written or answered by this office in your behalf. It was not very nice of you to say that we complicated things for your niece. The U.S. Embassy (Consular Division) letter which we sent you a couple of months ago clearly shows that your niece ruined her chances of coming to U.S when she decided to change her status from "Visitors" to "Permanent" residence(quota)...

Anyway you must understand that all we do is prepare documents & sell sea-air tickets but we never guarantee an immigrant's entry to the USA....

Very truly yours,
FELIX FURTEK AGENCY

FF:sf

By:

EDMUND R. STUREK
ATTORNEY AT LAW
430 CITY NATIONAL BANK BUILDING
OMAHA, NEBRASKA

September 30th, 1960

Mr. Felix Furtek
226 Exchange Street
Chicopee, Massachusetts

RE: Immigration of Eleonora Bandur from Poland to the United States.

Dear Sir

Herewith I enclose original and duplicate copy of an Affidavit of Support, both duly executed by my clients, Frances A. Biley and Lody C. Biley, wife and husband, who reside at 2204 Howard Street, Omaha, 2, Nebraska. This affidavit, upon forms furnished by you to my clients, apparently is required for the purpose of enabling Miss Bandur to enter this country.

All persons concerned desire to have this matter brought to a speedy conclusion, since it already has dragged out a very long time. If at all possible to do so, please arrange to have Miss Bandur enter this country on a permanent, rather than a temporary or limited, basis, but I believe that you already understand the situation far better than I do and know what everyone desires, and I know that you will act for their best interests throughout.

Please address future communications to Mrs. Biley, as heretofore done by you, unless you feel that I may be able to give you information or render other assistance of value, in which event please feel free to call upon me. Above all, however, please expedite to the utmost Miss Bandur's entry into this country.

Thanking you, I am,

Very truly yours,

Edmund R. Sturek

Edmund R. Sturek

ERS/s
cc to Mrs. Frances A. Biley

INFORMACJE POTRZEBNE DO WYPEŁNIENIA DOKUMENTÓW
(INFORMATION NECESSARY IN PREPARATION OF DOCUMENTS)

NA SPROWADZENIE LUDZI DO AMERYKI
(FOR IMMIGRATION OF PEOPLE INTO THE U.S.A.)

1. Imię, nazwisko, i adres osoby która ma zamiar sprowadzić kogoś do Ameryki 2204 Howard St.
(Name and address of person desiring to bring someone into the U.S.A.:
Mrs Frances Ann (Niemic) Biley

2. Czy jest obywatelem; podać odpowiedź na zapytanie (a) lub (b): A.
(If citizen of the U.S., please answer (a) or (b);

(a) Urodziłem się dnia: Sept 2, 9 - 1911 gdzie: Omaha 2 Nebraska
(Date of birth): (City, State):

(b) Wybrałem papiery obywatelskie dnia: _____ Numer: _____
(Date of naturalization): (Number)

gdzie: _____ w jakim sądzie: _____
(Obtained in city, state): (Issued by what court):

3. Mam lat: 46 przybyłem do Ameryki w roku: _____
(My age) (Year arrived in America):

4. Dla jakich powodów chcę sprowadzić emigranta: Assist in Home & Beauty Shop
(Reasons for bringing immigrant to U.S.A.):

5. Moje zatrudnienie jest; Hairdresser Pracuję dla kompanji; Self-employed
(My occupation is): (Name of firm):
Beauty Shop
2204 Howard St w jakim mieście: Omaha 2 Nebr. zarabiam tygodniowo: $ 15.00 week
(Address of firm): (Average weekly earnings): $

6. Mam w banku: $ $100.00 Mam bondów za: $ 3000.00
(Bank account): $ (U.S. Savings Bonds): $

Mam dom wartości: $ $10000.00 Dług jest na nim: $ $1000.00
(Real Estate): $ (Mortgage on real estate): $

Mam rentu z domu rocznie (dodać swój rent również): $ $2000.00
(Yearly rent from real estate; add your rent also): $

7. Mam farmę; akrów: _____ Wartości: $ _____
(Own a farm: acres): (Value): $

8. Mam interes (business); jaki? Beauty Shop Wartości $ 3000.00
(In business; what kind?) (Value): $

9 Ja mam żonę; podać imię: Husband Rodyc Biley Lat 54
(I have a wife; give name): (Age)
None

10. Imiona i lata dzieci moich poniżej 16 lat: _____
(Names and ages of my children under 16 years):

11. Imię i nazwisko emigranta lub emigrantów: Eleonora Baidur 21 age
(Name of immigrant or immigrants):

Adres: Tarnów ul. Kościuszki 26 woj Kraków Poland
(Address):

Jego dzień urodzenia i gdzie w przybliżeniu: Lekki Hostner Podlesie
(Date of birth, and place of birth—about):

Jaki jego fach, czyli co umie robić: Housework
(Immigrant's occupation):

12. Jakie jest pokrewieństwo z osobą która go sprowadza: 1st cousin
(Relationship between immigrant and yourself):

Podpis: Mrs Frances A. Biley
(Signature):

Adres: 2204 Howard St
(Address):
Omaha 2 Nebr.

Dodatkowe informacje można podać na drugiej stronie.
(Use other side for additional information).

75x52
150
375
3900

1960
1939
21

FELIX FURTEK, Notariusz i Agent Okrętowy
(Notary Public and Steamship Ticket Agent)
226 EXCHANGE ST., CHICOPEE, MASS.

Nov 29-1951

Dear Mr Furtelo

In behalf of my Mother Mrs Anna Niemier who is 18 years ages wishes for her niece Clemence Bandur to come to the country to live & assist her in her old age as soon as possible for I am the only daughter whom my Mother makes her home with me here in Omaha, in responsibility in my business here where I have to work I dont have time enough to look after her, kindly reply as our Mother & I would like to sponsor her service here to Omaha as the best way it is possible now

Any further information needed write letter in polish or English. Enclosing a check for 15.00 dollars the cost to find upon completing the arrival & visa of the said party Clemence Bandur age 20?

Very truly yours

Mrs Frances A Biley
&
Mrs Anna Niemier

February 18, 1960

Mrs. Frances A. Biley
2204 Howard Street
Omaha 2, Nebraska

Dear Madam:

I am sending you two copies of an Affidavit of Support and take both copies to a Notary Public at Omaha and sign below on the right hand side. The Notary should sign and impress his notary seal.

Take one small printed card to your bank and get three copies of your Bank Statement. Also take one to the City Hall at Omaha and get three copies of your Real Estate assessment. On a regular paper write the numbers of all your bonds and the amount of each. This statement of the bonds should be signed by your on the bottom.

All these statements and Affidavit should be sent back to me.

Also sign the two copies of Zobowiązanie at the Notary Public's office and send back to me together with my fee of $20.

You will also need to send me your Income Tax report for 1958 or 1959 or a statement of your income made out by a Public Accountant.

Very truly yours,

Notary Public

FF:lmp

January 21, 1960

Mrs. Frances A. Biley
2204 Howard Street
Omaha 2, Nebraska

Dear Madam:

I have just received your letter of January 17.

On January 13, 1960 I wrote a letter to Miss Eleanora Bandur asking her if she wants to come to the United States for a visit for six months.

As soon as I receive a reply, I will write and inform you.

Yours truly,

Notary Public

FF/sk

Omaha 2 Neb
Jan 17-1960

Dear Mr Foster,

Better than a week has passed since I mailed you the O.K on the Eleanor Bentley arrival into the country. Now Mother & I are most anxious to hear from you whether you have already started the proceedings of her entry as we have received this week two letters from Jamaica one from the girl & one from her parents who are worried sick at bringing this daughter. and Eleanor most anxious to hear from you and us as to how soon she will be seeing us & getting in before 1961

Now I understand it is a matter of days rather immediately as soon as the papers are completed here and sent there.

So if possible could you give more information on this to us. So we could write her that we are taking care of it here. And it would be nice to know what is top bill, that will cost us. So I will plan to put a little of my earnings aside. As I know it will cost a little fortune. But I feel I would like to do this for my New Mother who is longing for the child to come here. And that I am so likewise something for her. It will give her the chance to educate herself as she will not suffer the hardship that her foster mother having been in all these years

Thanking you again

I am

Very Truly Yours

Mrs Frances E Gilly

2234 Monroe St

Dnia 12 go stycznia 1960 roku

Pani Eleonora Bandur
Tarnów ul. Kościuszki 26
Woj. Kraków, Poland

Szanowna Pani:

Pani Frances A. Biley córka pani Anny Niemiec zamieszkała 2204 Howard St., Omaha 2, Nebr. poleciła mi sprowadzić Panią do Ameryki. Ponieważ na stały pobyt nie można Pani tutaj sprowadzić więc za moją doradą sprowadzimy Panią na 6 miesięcy na wizytę. W tym czasie Pani oszuka sobie dobrego chłopca i wyjdzie Pani za niego za mąż. Wtenczas jako żona obywatela amerykańskiego pozostanie Pani na stałe tutaj w Ameryce.

Niech mi Pani napisze czy Pani zgadza się jechać na wizytę no i ile ma Pani lat.

Niech mi Pani odpisze i to zaraz.

Z szacunkiem,

Notariusz Publiczny

FF:lmp

Dnia 30go grudnia 1959 roku

Mrs. Frances A. Biley
2204 Howard Street
Omaha 2, Nebraska

Szanowna Pani:

Aplikację Pani oraz sumę 15 dolarów otrzymałem za co Pani dziękuję. Co do panny Eleonory Bandur to sprawa jest trudna sprowadzić ją na stałe.

Nie można bowiem sprowadzić dalszych krewnych jak rodni bracia lub siostry obywatela amerykańskiego. Można sprowadzić też fachawca do roboty takiego coś już umie lub jest expertem w jakiejś robocie.

Ja radziłbym sprowadzić pannę Bandur na wizytę na 6 miesięcy. Gdy ona tutaj przyjedzie to sobie poszuka chłopaka i wyjdzie za niego za mąż i wtenczas zostanie tutaj na stale jako żona obywatela. Ja już w ten sposób sprowadziłem więcej jak 20 panien.

Możemy sprowadzać ją do Pani do roboty ale ona tej roboty nie umie więc nie wiem czy nam się uda.

Niech Pani porozumie się z Mamą i nam odpisze.

Z szacunkiem,

Notariusz Publiczny

FF/sk

March 11th, 1960

TO WHOM IT MAY CONCERN:

I hereby state and certify as follows:

That I am duly licensed for, and now am and for over 28 years last past continuously have been, engaged in the general practice of law in Douglas County, Nebraska, wherein the City of Omaha is situated; that for many years last past I have been the attorney for Frances A. Biley (who prior to her marriage to Lody C. Biley was known by her maiden name of Frances A. Niemiec), and have for several years prepared for her and her said husband their joint income tax returns, copies of which I have in my files; and that the statements herein made are based upon my personal and thorough knowledge of the facts recited.

That said Lody C. Biley is employed, and has been employed for a number of years, by Commercial Optical Company, in this city; that said Frances A. Biley for several years has conducted a beauty-shop business, located in the apartment building owned by her at 2204 Howard Street, Omaha 2, Nebraska; that said Frances A. Biley for several years has been the owner of said apartment building, where she and her husband live, and where she conducts said business; and that the joint income of both of them, as reported in their income tax returns for several years aforementioned, consists of the wages earned by Lody C. Biley in his said employment and the net earnings of said beauty-shop operated by Frances A. Biley and the net profits derived from the rentals accruing from said apartment house.

That the income tax return for 1959 has not as yet been prepared or filed for said parties; that the last federal income tax return filed by them, prepared by me as aforementioned, shows that during the calendar year 1958 their combined net income from all of the aforementioned sources amounted to $7,546.65, and that, after deducting the standard 10% deduction of $754.66 and their statutory exemptions of $1,200.00, there remained a net taxable income of $5,591.99 upon which they paid a federal income tax of $1,150.24; and that the 1957 tax return was quite comparable to the 1958 return, showing a slightly lower net taxable income and tax thereon.

That I personally feel and believe that Mrs. Biley, and also her husband, are very reputable and responsible persons, and that Mrs. Biley will abide by and perform to the greatest possible extent any promises or agreements she may make relating to the support or maintenance of the person she and her mother, Anna Niemiec, are endeavoring to bring into the United States.

Dated and subscribed by me at Omaha, Nebraska, on this 11th day of March, 1960.

Edmund R. Stupek

EDMUND R. STUPEK
Attorney at law

COPY

FORM 200

THE OMAHA NATIONAL BANK
OMAHA, NEBRASKA

March 11, 1960

This is to certify that records of The Omaha National Bank reflect the following information regarding the account of Mrs. Frances A. Biley:

Account opened -- June 10, 1957

Account in name of -- Mrs. Frances A. Biley

Balance in account as of March 10, 1960 -- $287.88

Following is an itemized list of deposits for the past 6 months:

August	10	$ 48.00
	13	33.95
	21	117.27
	31	17.50
September	8	65.80
	14	25.00
	21	74.00
	28	99.00
October	5	46.70
	12	33.50
	26	37.50
	29	85.80
November	2	25.00
	9	49.50
	16	63.00
	25	65.98
	30	16.00
December -- None		
January	4	$116.75
	6	107.10
	13	18.75
	25	38.50
	29	90.00
February	1	65.50
	5	143.50
	15	94.00
	19	112.84
	22	42.50
	29	62.50

George E. Turley

George E. Turley
Auditor

GET:gm

SUBSCRIBED and sworn to before me this 11th day of March, 1960.

Martha R. Brady

Martha R. Brady
Notary Public

COPY

COUNTY ASSESSOR *Joe C. Stolinski* DOUGLAS COUNTY

Omaha, Nebraska
March 11, 1960

TO WHOM IT MAY CONCERN:

State of Nebraska)
) SS.
County of Douglas)

CERTIFICATE

I DO HEREBY STATE AND CERTIFY AS FOLLOWS, TO WIT:

THAT I AM THE DULY ELECTED, QUALIFIED AND ACTING COUNTY ASSESSOR OF DOUGLAS COUNTY, NEBRASKA, IN WHICH COUNTY THE CITY OF OMAHA, NEBRASKA, IS LOCATED; AND THAT AS SUCH ASSESSOR, I HAVE THE SOLE CHARGE OF EVALUATING AND ASSESSING FOR TAX PURPOSES ALL PROPERTY, BOTH REAL AND PERSONAL, SITUATED WITHIN THE CITY OF OMAHA, NEBRASKA;

THAT I HAVE INSPECTED THE RECORDS OF MY OFFICE, AND ALSO THE RECORDS OF THE OFFICE OF THE REGISTER OF DEEDS OF DOUGLAS COUNTY, NEBRASKA, RELATING TO THE FOLLOWING DESCRIBED PARCEL OF REAL ESTATE, AND FIND THEREFROM THAT THE FOLLOWING FACTS APPEAR OF RECORD IN SAID TWO OFFICES AS TO SAID REAL ESTATE, DESCRIBED AS FOLLOWS:

> WEST FIFTY (50) FEET OF LOT TWO (2), IN COURTLAND PLACE, AN ADDITION TO THE CITY OF OMAHA, AS SURVEYED, PLATTED AND RECORDED, IN DOUGLAS COUNTY, NEBRASKA; ALSO KNOWN AS 2204 HOWARD STREET, OMAHA, NEBRASKA;

THAT, ACCORDING TO A LAND CONTRACT AND SUBSEQUENT DEED OF RECORD IN THE OFFICE OF THE SAID REGISTER OF DEEDS, FRANCES A. NEWHIRE WILEY (FORMERLY KNOWN AS FRANCES A. NEWHIRE) PURCHASED SAID REAL ESTATE ON SEPTEMBER 30TH, 1949, UNDER SAID LAND CONTRACT, AND THEREAFTER IN PURSUANCE OF SAID LAND CONTRACT SAID PROPERTY WAS DEEDED TO HER ON APRIL 30TH, 1955, AND SHE STILL APPEARS TO BE THE OWNER OF SAID PROPERTY;

THAT IN THE YEAR 1959 SAID PROPERTY IS SHOWN BY THE RECORDS OF MY OFFICE TO HAVE AN ACTUAL VALUE OF $10,400.00 AS

MEMBER:
NATIONAL ASSOCIATION OF ASSESSING OFFICERS

CERTIFICATE

TO WHOM IT MAY CONCERN:

OF MARCH 1ST, 1959, THE TAX ASSESSMENT DATE FOR THAT YEAR; AND THAT, IN ACCORDANCE WITH THE LAWS OF NEBRASKA PROVIDING FOR ASSESSMENT FOR TAX PURPOSES AT ONLY 50% OF THE PROPERTY'S ACTUAL VALUE, SAID PROPERTY IN 1959 WAS ASSESSED FOR TAX PURPOSES AT $3,640.00, UPON WHICH AMOUNT TAXES ARE COMPUTED. THE ASSESSMENT FOR THE CURRENT YEAR, 1960, IS NOT YET COMPLETED.

YOURS VERY TRULY,

Joe C Steinski

COUNTY ASSESSOR,
DOUGLAS COUNTY, NEBRASKA

March 23, 1960

Mrs. Frances A. Biley
2204 Howard Street
Omaha 2, Nebraska

Dear Mrs. Biley:

I wish to thank you for your check for $20 and to notify you that all documents were received properly filled out and signed.

Now if your mother would like to pay Miss Bandur's fare from Warsaw to Omaha by plane the cost would be $767.42. By ship from Gdynia to Montreal $500. She could then travel from Montreal to Omaha by plane or train.

Also on March 1, 1960 the Polish Consul raised the fee for the Zobowiazanie from $2 to $10. Therefore I am short $8, please send me that amount as soon as possible.

Very truly yours,

Notary Public

FF:lmp

Omaha 2 Nebr
March 21-1960

Dear Mr Furtek.

Upon receiving your letter on Feb 18-1960 and the copies of the application & the Zobowiazanie. I finally had them all completed by my lawyer Mr Edmund Stuck who so patiently took enough time to fill them out properly for me and your specifications you so kindly to send to Poland.

Now I am sending you a check of Twenty dollars $20.00 which was understood I was to send it to you upon completion of the project ~~that~~ as soon as Eleonora Barber would be arriving to these United States However I trust you will fulfill my order and try to bring this young lady to Cent. by June as surprise here so that I can take the full 4 months to get acquainted with her and she likewise states she is most anxious to arrive here. As each week Mother gets letters from her wondering if we really want her to come to America. which I would like to get her in on permanent basis But knowing you can only bring her faster

on the 6 months visit. I guess that will have to do. & then maybe later we can apply for an extension if that is possible.

Now if there is any more particulars and information you need. I will be much happy to send them to you. Altho Mr Stark knows & does all my financial & business matters. he can further supply you with the position of my affairs.

Very truly yours
Mrs Frances A (Niemis) Riley

P.S. Do inform me if you receive some details as to her departure there & how to go about her transportation I believe sailing would be best but & more economical for my Mother as she is financing the trip & the rest I must do. which I am to in taking care of her so I hope it doesn't cause us too large of an difference & that prices were normal working people

Thanks

April 13, 1960

Mrs. Frances A. Biley
2204 Howard Street
Omaha 2, Nebraska

Dear Mrs. Biley:

Your letter of April 11th received. I agree that the best way for Miss Bandur to come to the United States is by plane. This will only take a day or two.

Everything has been ready we are only waiting for the $762.42 to cover the plane fare from Warsaw to Omaha. As soon as we receive the $762.42 we will notify the Airline in Warsaw that the ticket has been purchased and she will be able to travel.

Very truly yours,

Notary Public

FF:lmp

April 11-1960
Omaha 2 Nebr.
2204 Howard St.

Dear Mr Furtek

Its been over 3 weeks since I had the last letter informing me that my papers or the documents were received in proper order. Now it has been the matter of transportation on Miss Bandurie trip. Of course Mother & I agreed on plane trip ~~to~~ now we are wondering what the delay is in getting the young lady in, before too long. We would like to have her here by May or first part of June as we learned thru a distant relative that my Mother's second sister husband is also arriving to this country by ship. & is being sponsored by a Chicago relative. Had we known this would happen we could of made arrangements for both of them to sail at this same time. Because we don't like the girl to travel alone in such a far away country. So we want her to come by plane.

So would you please let us know as soon as possible what plane she is arriving & all the details as My Mother feels the wait is getting too much for her. Especially knowing her Brother in law is arriving ~~also~~ soon. So she is most anxious for the news to be here before him

Thank you

Sincerely Yours

Mrs. Frances A. Biley

& Mrs Anna Niemier

May 17, 1960

K.L.M. Royal Dutch Airlines
Statler Hilton Hotel
Hartford, Connecticut

Gentlemen:

Re: Miss Eleonora Bandur
and
Sponsor Mrs. Frances A. Biley

It is alright to issue prepaid for above as set forth in our letter to you dated April 21, 1960.

Please process this promptly as Miss Bandur is ready to travel and the sponsor is most anxious to have her here as soon as possible.

Awaiting receipt, I remain

Very truly yours,

CHICOPEE BANKERS CORPORATION

President

FF:lmp

June 29, 1960

Mrs. Frances A. Biley
2204 Howard Street
Omaha 2, Nebraska

Dear Mrs. Biley:

Re: Your letter of June 26, 1960

We have notified the airline and they are checking into the reason why Miss Bandur was denied a visa. They will let us know in a week and we will notify you accordingly.

Yours very truly,

Notary Public

FF:sk

June 14, 1960

Mrs. Frances A. Biley
2204 Howard Street
Omaha 2, Nebraska

Dear Madam:

Enclosed is Prepaid Receipt No. 61611 issued in behalf of Miss Eleonora Bandur.

As you will note it is issued in the amount of $7 6.30 that is less the U.S. Tax.

This has been processed and you will be hearing shortly as to when Miss Bandur will arrive.

Very truly yours,

Notary Public

FF:lmp

Enc. 1

Omaha 2 Nebr
June 26 – 1960

Dear Mr Furtek

We received your letter of June 14th & the enclosed receipt of the ticket purchased for Miss Clenora Bandur & stating in your letter that we would be hearing shortly of Miss Bandurs arrival.

So we have heard from the girl today. and our hearts are heavy with sadness & terrible disappointment to hear Miss Bandur writing us that she was turned down by the American Ambassador on her visit to the United States. Now we are wondering what had happened there & why the cancelation in to her trip Is it that she did not recieve the money to travel since she was to come only as a guest for 6 months. I dont understand why they would not permit her in as a guest. Surely something happened there we dont know. Of course we have no cancelation on her ticket as yet. because she wrote us that there were few others who also were turned down. but much to mean

for her. Now we don't want to cancel her trip as yet. So we want you to contact the American Ambassador & Miss Barber for details on what had taken place there. Surely must be a mistake somewhere. So please write them a note. for I am deeply sorry for my aged Mother who has been just living for the girl's arrival from day to day & ~~now~~ this letter of disappointment arrives from her. I just can't understand it when we hear each week someone from over there arrives & no trouble at all. So please try again to contact the Agents over there.

Let us hear from you as soon as possible.

Very Truly Yours

Mrs Frances A Riley

2204 Howard St

Omaha 2 Nebr

September 13, 1960

Mrs. Frances Biley
2204 Howard Street
Omaha 2, Nebraska

Dear Madam:

Enclosed is a letter from Miss Eleonora Sandur in which she explained that she could come to the U.S. for permanent residence. Please read the letter and decide if you would like her to come for permanent residence.

I would prepare documents she would need. This will cost $15. Please let me know as soon as possible.

Very truly yours,

Notary Public

FF:lmp

September 9, 1960

Mrs. Frances Biley
2204 Howard Street
Omaha 2, Nebraska

Dear Madam:

I would like to investigate the case of Miss Bandur more thoroughly. I wrote a letter to her on August 17, 1960 asking her to write me why the American Consul refused to issue an immigration visa. I wish to help Miss Bandur. If the American Consul refused to give her a visa for a visit, maybe they will issue a visa for permanent residence in the United States.

I expect to receive a letter from Miss Bandur in a few weeks, at which time I shall inform you of everything.

Do not worry. If it is not possible to get any kind of visa for Miss Bandur, the Company will refund your money. Please be patient and wait for my answer in a couple of weeks.

Very truly yours,

Notary Public

FF:sk

Dnia 17go sierpnia 1960 roku

Pani Eleonora Bandur
Tarnów ul. Kosciuszki 26
Woj. Kraków, Poland

Szanowna Pani:

Pani Frances A. Biley pisała do mnie kilka listów w których pisała ze Konsul Amerykański odrzucił prożbę Pani i odmówił wydanie wizy Pani na przyjazd do Ameryki na wizytę.

Ja w moim poprzednim liście prosiłem Panią o napisanie do mnie listu i podanie przyczyny dlaczego na razie Konsul odmówił wydania Pani wizy. Może coś Pani brakowało i ja starałbym się usunąć Pani przeszkadę.

Niech więc Pani opisze swoją sprawę i przyśle list do mnie.

Z szacunkiem,

Notariusz Publiczny

FF:sk

2204 Howard St
Aug 2- 1960
Omaha 2 Nebr.,

Dear Mr Furtek

Its been June 29th since you have written us about Eleonora Bandur in regard to her denial of visa. You stated you would be hearing within a week from the airline & would notify us accordingly. ~~But~~ it is, we had another letter from Eleonora since, & she wrote us that she still had hopes in getting into these United States after you writing her about what happened to her there that you would be able to straighten out the difficulties & reason for her not getting in. And we too, have not given up hopes. but if by any chance she cannot get in. We do expect our money back. as we certainly are not that flushed with Money, especially my Mother who sacrificed her little savings ~~which~~ would help her medical bill now she so wanted her niece to see her before she goes onto the other world. So please do all you can now. Thanks Mrs Frances & Riley

Dnia 29go czerwca 1960 roku

Pani Eleonora Bandur
Tarnów ul. Kosciuszki 26
Woj. Kraków, Polan

Szanowna Pani:

Pani pisała list do pani Frances A. Biley że Konsul Amerykański odrzucił prośbę Pani wydania wizy na wyjazd do Ameryki. Pani niech do mnie napisze i poda mi co było powodem tego odrzucenia.

Pani powinna do mnie listy pisać bo ja zajmuję się całym przyjazdem Pani do Ameryki. Niech mi Pani napisze i poda co było powodem tego odrzucenia.

Z szacunkiem,

Notariusz Publiczny

F:sk

REGISTERED NO. 912

POSTMARK

CHICOPEE MASS 01020 APR 11 1960

Value $ _____ Spec. del'y fee $ _____

Fee $ 1.20 Ret. receipt fee $ _____

Surcharge $ _____ Rest. del'y fee $ _____

Postage $ 2.5 ☒ Airmail

Postmaster, By W.D.

From FELIX FURTEK

To Pani Clemora Bardin
Panna Kosewska 26
Krakow Poland

POD Form 3806
Sept. 1955

c48—16—70493-3

The sender *is not* required to pay a registration fee providing for full indemnity coverage (up to the limit of $1,000). However, if the actual value of the matter mailed exceeds $25, the sender must pay a fee of at least 55 cents. Some matter having no intrinsic value, so far as the registry service is concerned, may involve considerable cost to duplicate if lost or destroyed. The sender is privileged to pay a fee for insurance against costs of duplication if desired.

Domestic registered mail is subject to surcharge when the declared value exceeds the maximum indemnity covered by the fee paid by $1,000 or more. Claims must be filed within 1 year from date of mailing.

Consult postmaster as to fee chargeable on registered parcel post packages addressed to foreign countries.

GPO 643—14—79413-3

SPRAWY NOTARIALNE WYPEŁNIANIE DOKUMENTÓW BIURO OKRĘTOWE

TELEFONY:
OFFICE: 852
RES.: 336

FELIX FURTEK

Notariusz Publiczny i Agent

226 Exchange Street Chicopee, Mass.

Pani: Eleonora Bandur Dnia 1 Października 1960
Tarnów ul. Kościuszki 26
Woj. Kraków, Poland

Szanowna Panie:

Z polecenia pani Franciszka A. Biby przygotowałem dokumenty które z tym listem załączam, a które potrzebne są Panu do uzyskania wizy emigracyjnej na wolny przyjazd do Ameryki.

Wszystkie te dokumenty powinien przesłać Pan pocztą do najbliższego Konsula Amerykańskiego w Warszawie dołączając prośbę o wydanie wizy emigracyjnej. Dokumenty które załączam są następujące:

Dwie kopje Affidavit of Support
Dwie kopje Poświadczenie ~~z fabryki~~ ze swego dochodu
Dwie kopje Poświadczenie o realności
Dwie kopje Poświadczenie z posiadania bondów i gotówki.
Jedna polska kopia zostanie Pani
Po wizie gdy potrzeba będzie Pani stawić się z paszportem

Zaraz jak tylko otrzyma Pan ten list, niech Pan napisze do pani Biby na którym dniu otrzymał Pan list i dokumenta. A gdy Pan otrzyma wizę emigracyjną, to niech Pan wprost do mnie napisze, a ja wyślę Panu natychmiast kartę okrętową.

Nadmieniam jeszcze, że my ze swej strony poczynimy starania ażeby Pan mógł otrzymać wizę emigracyjną, czyli zezwolenie na wyjazd do Ameryki i to w możliwie niedługim czasie.

Z szacunkiem, FELIX FURTEK
Notariusz Publiczny i Agent
226 EXCHANGE ST., CHICOPEE, MASS, U.S.A.

Dnia 23 go marca 1960 roku

Consulate General of Poland
1525 N. Astor Street
Chicago 10, Illinois

Szanowni Panowie:

Niniejszem załączam Zobowiązanie które proszę legalizować na co załączam należytość czekiem bankowym na sumę 10 dolarów.

Z szacunkiem,

Notariusz Publiczny

FF:lmp

Frances Biley Beauty Salon
2204 Howard Street
Omaha 2, Nebr.

May 15-1960

Dear Mr Fantek:—

Its been almost a month now since I sent you a personal check for $762.42 for airplane ticket for Miss Blanca Bordas & so Mother is wondering now if you had purchased the ticket for the girl & have received any answer to her travel arrt. Because she is worrying me constantly for her arrival here. especially after the incident that happened in Russia she hopes the girl gets thru to these United States for the year. And I too am getting much anxious for her to come so I can be have a peace of mind. So should you hear soon do write us how things are coming up. and can we expect her by the end of this month for the holiday

P.S. I have received the May Issue of your magazine which is very interesting & helpful

Hoping you had purchased the ticket about

Mother and Friends

Omaha 2 Nebr
2204 Howard St.
June 7-1960

Dear Mr Fuchs:

Again I am writing & much anxious to hear from you what you have heard by now of Miss Clemens Bindus that we are sponsoring to these United States. By having for the girl in Poland this last week she has had no answer of any kind from you or them so we are wondering if you had sent the money for her ticket that we have sent you April 17. for her and we have had no response from you whether you took care this matter justly or not. So would you

#2#

please notify us to what
you are doing & when & how
soon will she be getting here

Very Truly Yours

Mrs Frances A Biley

Omaha 2 Nebr.
Sept 8 1960

Dear Mr Furtek:-

Its been over two months ago since you wrote me that I would be hearing in a week's time what has happened to Elenora Bardew and her visa.

So far I have no word from you or Miss Bardew. So its about time we should hear from you by now what has happened to her and our money. I said I did not want to cancel her trip as yet. But if it becomes necessary. then I want our money because we feel we have waited long enough for things to materialize there by now. So if you cant inform us. then I will have to ask my lawyer to take the matter in his hands

I know it takes time to get word thru but not 2 months. because we have friends that have been there and are most willing to help us get Miss Bendus in. as she is only coming as a visitor & not as permanent boarder so write us immediately what has taken place.

Very Truly Yours

Mrs Frances A. Riley
2204 Howard St

Sept 19-1960
Omaha 2 Nebr

Dear Mr Furtek

Received your 2 letters of Sept 10 and 13 and also the enclosed letter of Eleonora Bandur. asking us to renew her visa. Well there seems to be no choice at this particular time, so I am sending you a check for Fifteen dollars to cover the cost in renewing the documents she needs again. But. as it is not my Mother's wish to pro-long it so. She wants her now, while she is still living. And as her health is on ebb & times due to a Heart Condition she dont think she will live too long to see her. So do what you can to get her in. As I mentioned before I can use Miss Eleonora in caring for my aged Mother now. And she would bring happiness to her and take the place of a daughter Mother left behind in Poland

Fifty years ago that lived to be 12½ years when she died @ her older sister's home who was the real grandmother of this girl I am pleading now. So that is one reason why we would like to bring this girl in. I the only daughter have so much responsibility & trying to run a small business take care of a home & my sick Mother. sometimes proves too much for me. When I could have this young lady just to be a companion & look after Mother would be a very great help.

So Now Mr Fawcett. my hands are tied I am @ your mercy to help her and get her in somehow. Tho Ind. Chinese did not make herself clear & understandable with the American Consul that all we wanted her was for a 6 months visa instead of permanent residence. If here she was most anxious to come in. She should of been notified by you. that

this would of happened to her. Now of course since she cannot come in on the 6 months. I do want her to come in permanently. But I hope there will not be much more expense in getting her over here again.

Thank you

Very truly yours

Mrs Frances B Biley

November 18, 1960

Mrs. Frances A. Biley
2204 Howard Street
Omaha 2, Nebraska

Dear Madam:

In reply to your letter of November 15th, I agree that the best way for Miss Bandur to come to the U.S. is for a visit. Her report to the U.S. Consul in Warsaw was not good because she told them that once she is here she will try to stay in America for good.

If she were to come here on a permanent status she would have to wait her turn on the quota which could be as long as five years. In my opinion she should ask the American Consul for a new hearing, and tell them she wants to come only for a visit.

I will write to Miss Bandur again and explain this to her.

Very truly yours,

Notary Public

FF:lmp

Kochana Ciociu Franiu.

W pierwszych słowach witam się z Ciocią całuję mocno. list od Cioci otrzymałam i pieniądze też otrzymałam za to wszystko serdecznie i gorąco dziękuję. Składam serdeczne „Bóg zapłać." Kochana Ciociu o do tego wyjazdu to ja koniecznie i możliwie jak najszybciej potrzebuję zaproszenie bo tamto zaproszenie mam na pobyt czasowy. a teraz muszę być zaproszona na pobyt stały to bardzo proszę żeby się Ciocia postarała i niech ten pan Furtek mówić to prosile bo nie mogę bez zaproszenia się starać. Mieliśmy jeszcze jak załatwią mi to w Warszawie bo złożyłam prośbę żeby mi to wszystko przełożyli na pobyt stały. ale do tej pory nie mam żadnej odpowiedzi. Więc Kochana Ciociu dalej jeszcze nie nie wiemy jak się to wszystko ułoży. ale myślę że chyba wnet będę wiedzieć czy mnie wpuszczą czy znowóż będą robić jakie trudności ale może Boże da że się uda. U mnie chyba nie ma nic ciekawego cieszę się nadal dobrem i zdrowiem czego i wam życzę z całego serca. Całuję Was wszystkich mocno w Ameryce kochająca Was Kasia

Tarnów dn. 9. XI 60r.

Odpowiedź proszę

Omaha Nebr
Nov 15-1960

Dear Mr Funtek:-

Again I am writing ~~these~~ a few lines and am enclosing a letter I received from Eleonard Burdur this week that she wishes some kind of a written invitation to extend her a visit to us. I dont understand what she wants in the line of a permanent visa. If the 6 months could be renewed would it be better for her to take that instead to wait for years. I know she is most anxious to come. And I am too. But she writes that the Embassy has put her three to some severe & hard tasks of which I dont know & now fear they will do the same when she is asked to go again I think if she were not so anxious to come & let them know she wants to come in force with them they would release her. But what ever you think is the best and the easiest to get her in. If you do so. As I

know I can't go on listening to my Mother every day. asking me if I am getting thru the letters she needs & adonc. So do let me know what you have done in the meantime since I sent you those documents.

Also you might advise her not to be so anxious & talk too freely that she has nothing that binds her with her native land. as I am afraid to write her of any communion for fear they would torment her there & maybe the poor girl doesn't know too much & they do just as they please with her. because of her job she really doesn't hold a high position but a domestic job so they do what ever they please with her. And that is where I am sorry for her. Because I could give her a comfortable home & use her services & be a companion to My Mother so do give her the right advice & let me hear from you real soon

as ever I am
respectfully yours
Frank A. Biley

Omaha Jan. 15-1961.

Szanowny Panie Furtek.

Odpowiedź na Pański list z dnia 11/18/60 odpisuje się sprawa przyjazdu Mrs. Eleanor Greicher do United States wcale nie powinieta się wpisać a automat poratuła w tyle.

Bardzo trudno z wszystkich jak Pański Firma to sprawe Emigracyjną załatwia tak że można wdrożić na jej przyjazd albo potwierdzenie do 6 lat.

Następnie mam wysyłać Panu jej nowy formularz do wypełnienia i jeśli się z powrotem rejestruje to mam jej niemożliwa be to sprawa zaraz się przedłuża, automat ma odpisała dla Ciebie że Twój formularz po Nowy jej podpisał i kazał

oddać do Armery Kawaleryjskiej w Warszawie aby się przyuczyć rejestrowania to jej również i powiedział że to jest im nie potrzebne a niech ona ręka tak długo jak się rozwinęła i jak to długo potrwa nie wiadomo, To mi jest sprawa rotmistrzowa przez Pana Boga która Pan już wymagrodzenie swoje potrwa a sprawy jej przyjaciołu nie ma tutaj już przeto rok czasu ręka a wy jesteście nie utrzymani.

Sprawę jej przyjaciołu musi Pan jeszcze rotmistrz stać bo ona Pana na miejscu nie nie załatwi bo z nią w sądzie konsulat nie będzie rozumiał jeśli Pan to wszystko stać nie załatwi,

Biłet nie podobał się jej bardzo
jak cały tam pobyt
formalności podróżne, a kawa-
łat Amerykanski Vásy nie chcia-
łaj później trzeba było
z klasztorem z Vásy. Musi
się później do Konsulatu
jej powszechnie na
przechadzce i wtedy bili się
Vásy na policyt tymczasowy
(for visit) i oprócz tak nie wtpo-
wiedzi na pytania jak się jej
nie pisze (a raczej jej pomocy.
Cóżkin mówi jeśli się nie tu
jej przyjechała to nie powinna
przyjechać, to było i mnie trzeba
pokazać to opieszę.
Cóżkin jest jus starszy nie
~~jest~~ Felisko 80 lat i jest
chciała jej pokazać, więc
musi aby się nie zaspieszył
z tą sprawą

Cioteczka wysłała pieniądze
po nas bardzo nie martwi
się jak Tata będzie tak ale jej
pisałam żeby się nie kolo-
rzyła i jej pieniądze przepadną
Ona już jest starsza osobą
nie może pracować, Franciszek jest
też bardzo zajęty i nie ma pra-
wa, więc jest pierwszy raz ciężko
to jest moja Ciotka, mojej Matki
siostra a jest tu przyjechała z
Polski 10 lat temu i wiem
dobrze jak to sprawy wyglądają.
Jeśli nie przyjdą nie pilnuję to
Tata bardzo dziękuje.
Więc proszę Tatusia o przybycie
jak tylko sprawy.

Pozdrawiam
Zosia Bajor

Dnia 23 go listopada 1960 roku

Pani Eleanora Bandur
ulica Kościuszki 26
Tarnów, Woj. Kraków, Poland

Szanowna Pani:

Pragnę donieść Pani że widać Pani zdała sprawozdanie Konsulowi w Warszawie nie dość dobrze skoro on odmówił dać wizę na przyjazd na wakacje do Ameryki. Pani powiedziała widać Konsulowi że ma zamiar wyjść za mąż w Ameryce i tutaj na stale pozostać.

Ja wątpię czy Pani za pięć lat dostanie wizę na stały pobyt w Ameryce dlatego powinna Pani starać się na nowo dostać wizę na przyjazd tutaj na wizytę. To jest moja najlepsza rada jaką Pani dać mogę.

Z szacunkiem,

Notariusz Publiczny

FF:lmp

REGISTERED NO. 507

Value $ —

Fee $ .30

Surcharge $

Postage $ .30

Spec. del'y fee $

Ret. receipt fee $

Rest. del'y fee $

☒ Airmail

POSTMARK

Postmaster, By W

From Felix Turlik

To Pani Eleonora Baudouin
Ulica Krasinski Krakow Poland

POD Form 3806
Dec. 1959

c48—16—70493-4

SAVE THIS RECEIPT. Present it when making inquiry or claim.

Claim must be filed within 1 year from the date of mailing.

Consult postmaster as to fee chargeable on registered parcel post packages addressed to foreign countries.

U.S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE [illegible]

Dnia 5 go października 1960 roku

Pani Eleonora Bandur
ulica Kościuszki 26
Tarnów, Woj. Kraków, Poland

Szanowna Pani:

Pani Frances A. Biley zgodziła sie sprowadzić Panią na stałe do Ameryki. W tym celu przygotowałem Affidavit w dwu kopiach który z tym listem załączam. Inne papiery czyli dokumenty ma Konsul u siebie i są one nie stare i będą one służyć do tego Affidavitu który w dwu kopiach załączam.

Niech Pani pośle obie te kopje do Konsula Amerykańskiego w Warszawie z prośbą ażeby zmienił i wydał wizę Pani na stały pobyt w Ameryce. Niech Pani rozpocznie zaraz starania o paszport i wizę na stały pobyt w Ameryce. Niech Pani napisze do pani Frances A. Biley na którym dniu Pani dostała odemnie papiery.

Z szacunkiem,

Notariusz Publiczny

FF:lmp

Dnia 19 go stycznia 1961 roku

Pani Eleonora Bandur
Tarnów ulica Kościuszki 26
Woj. Kraków, Poland

Szanowna Pani:

Prosze mi opisać dokładnie swoją sprawę przyjazdu do Ameryki na wizytę na sześć miesięcy. Dlaczego Konsul Amerykański w Warszawie odmówił Pani wizy na wyjazd do Ameryki. Niech Pani opisze mi dobrze całą sprawę wyjazdu czyli wydanie wizy.

Ja dzisiaj pisze list do Konsula w Warszawie i spodziewam się że on mnie odpisze. Czekam odpisu Pani z niecierpliwością.

Z szacunkiem,

Notariusz Publiczny

FF:lmp

Dnia 23 go stycznia 1960 roku

Mr. John Boczar
2204 Howard Street
Omaha 2, Nebraska

Szanowny Panie:

W odpowiedzi na list Pana donoszę że w sprawie przyjazdu pani Eleonory Bandur na wizytę do Ameryki ja zrobiłem wszystko co potrzebne. Panna Bandur nie napisała do mnie ani jednego listu. Pisała ona jedynie listy do pani Frances Biley a ja dopiero od niej otrzymywałem informacje.

Dzisiaj napisałem listy do Miss Bandur i do Konsula Amerykańskiego w Warszawie to spodziewam się dostać potrzebne informacje. Informacje potrzebne powinienem dostać to Panu o tem napiszę.

Z szacunkiem,

Notariusz Publiczny

FF:lmp

January 23, 1961.

American Consulate
Warsaw, Poland

Gentlemen:

Re: Miss Eleonora Bandur
requesting visa for
six month visit to United States.

At the request of my client, Mrs. Frances A. Biley in 1959, I prepared documents asking the Consulate to issue a visa for a six month visit to the United States for the above captioned Miss Eleonora Bandur.

Miss Bandur was refused a visa. Please let me know the reason for refusal. Were there any documents Miss Bandur failed to produce. She has a round trip prepaid airplane ticket in her possession and is ready to travel to the United States.

Awaiting your early reply, I remain

Very truly yours,

Notary Public

FF:lmp

February 14, 1961

Mrs. Frances A. Biley
2204 Howard Street
Omaha 2, Nebraska

Dear Mrs. Biley:

In the case of Miss Eleonora Bandur, I have done everything possible to get her a visa from the American Consul at Warsaw.

Last month I wrote a letter to the Consul asking why she has not been issued a visa and if there was anything wrong with the immigration papers. I am enclosing the Consul's reply for your information.

I believe we should postpone any additional work on this case for at least a year. Or if you wish we can cancel everything and return the ticket for a refund.

I am waiting to hear from you in regard to this case.

Very truly yours,

Notary Public

FF:lmp

February 15, 1961

Mrs. Frances A. Biley
2204 Howard Street
Omaha, Nebraska

Dear Mrs. Biley:

I received a letter from Miss Eleonora Bandur in which she explained her case in Polish.

I would be difficult and might lose some of its meaning to translate it all into English.

Therefore I am sending you the letter and I am sure someone in Omaha will be able to translate it for you.

Very truly yours,

Notary Public

FF:lmp

Enc.

May 9, 1961

Mrs. Frances A. Biley
2204 Howard Street
Omaha 2, Nebraska

Dear Mrs. Biley:

After so much time, effort & money has been spent on this case, it would be advisable at this time to check again with the American Embassy in Warsaw, Poland regarding the status of Miss Eleonra Bandur.

If on the other hand, you think that a special plea would serve no purpose, let us know & we will start closing your file with the KLM office...

Very truly yours,

FF:sf

Felix Furtek

May 22, 1961.

Mrs.Frances A Biley
2204 Howard Street
Omaha 2, Nebraska

Dear Mrs.Biley:

Before we write a special plea to the American Embassy in Warsaw,Poland why don't you contact your U.S. Representative or Senator in Omaha,Nebraska & explain the entire case to him. As you know each Congressman has connections in Washington & it would be easy for them to check on the status of Miss Eleonora Bandur. Many people in Massachusetts were received nicely by their Congressmen & they got good results. Your Congressman or Senator has a local office in the Federal Building in Omaha.

It would not cost you a cent to see one of them & I know that they will be more than willing to assist you.

Very truly yours,

Felix Furtek

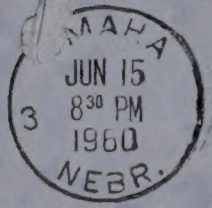
FF:sf

Tarnów. Dn. 28 I 1960 r.

Szanowny Panie.

Odnośnie otrzymanego od Pana pisma w sprawie mojego wyjazdu zgadzam się na wyjazd do Ameryki na wizytę. Jestem urodzona 1939 roku. Proszę o jaknajszybsze załatwienie tej sprawy.

Bandur Eleonora
Tarnów
ul. Kościuszki 26
woj Kraków



Chicopee Merchants Ass..
P. O. Box 215
Chicopee Mass.

Frances Biley Beauty Salon
2204 Howard Street
Omaha 2, Nebr.

Mrs. Frances A. Biley
2204 Howard St. Omaha 2, Nebraska